



## ПРЕДЛАГАНИ ЦЕНОВИ ПАРАМЕТРИ

за участие в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Проектиране с авторски надзор и изпълнение на строеж по смисъла на чл. 3 ал. 1 т. 1 буква "б" от ЗОП" по проект „Проучване и разработване на пилотни модели за екологосъобразно събиране и временно съхранение на опасни битови отпадъци" с 3 (три) обособени позиции.

[„Партрейд" ООД],  
представявано от [Димитър Цветанов Василев]  
в качеството на [Управител]  
с БУЛСТАТ/ЕИК [112062174],  
със седалище [гр.София, бул. „Черни връх" №158] и адрес на управление [гр.София, бул. „Черни връх" №158],  
адрес за кореспонденция: [гр.Пазарджик, ул. „Пловдивска" №113],  
телефон за контакт [034/44 57 55],  
факс [034/44 56 59],  
електронна поща [partrade@partrade.bg]  
банкови сметк

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на горепосочената поръчка, Ви представяме нашето ценово предложение.

След като проучихме документацията за участие с настоящата ценова оферта при съблюдаване на изискванията от Техническата спецификация, изискванията към офертата и условия за изпълнение на поръчката, правим следните обвързващи предложения за изпълнение на обособената позиция:

1. За изпълнение на Обособена позиция № 2 „Проектиране с авторски надзор и изпълнение на строеж по смисъла на чл. 3 ал. 1 т. 1 буква "б" от ЗОП" за изграждане на малък пилотен общински център – Левски", така, както е определен обхватът ѝ в документацията за участие, предлагаме следната обща цена без ДДС :

[REDACTED]

Консорци



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME  
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

517 809,00 (петстотин и седемнадесет хиляди осемстотин и девет) лева без ДДС  
(с цифри) (словом)

Общата цена включва остойностени проектантски и строително-монтажни работи и изпълнение на авторски надзор, по приложената ценова таблица (Приложение 1.1).

2. Цената е формирана въз основа на попълнената ценова таблица (Приложение № 1.1) и е както следва:

	ЛЕЙНОСТ	ЦЕНА без ДДС
C	ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СМР (съгласно Приложение 1.1)	477 925,00
D	РАБОТНО ПРОЕКТИРАНЕ	22 899,00
E	АВТОРСКИ НАДЗОР	16 985,00
	ОБЩА ЦЕНА:	517 809,00

3. При така предложената от нас цена сме включили всички разходи, свързани с качествено изпълнение на обособената позиция в описания вид и обхват. Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от поканата, в т.ч. и на техническата спецификация по процедурата, и остават непроменени за целия период на изпълнение на договора. Цените са посочени в български лева.

**ВАЖНО!!!** Съдържанието на „Предлаганите ценови параметри“ се представя и на електронен носител. Попълнената ценова таблица (Приложение №1.1) се записва на електронния носител във формат Excel или еквивалентен, като се поставя в Плика с предлаганите ценови параметри.

**ПРИЛОЖЕНИЯ:**

1. Приложение №1 - Ценова таблица на хартиен и електронен носител във формат „Excel“ или еквивалентен.

Дата 19/01/2018г.

Име и фамилия Димитър Василев

Подпис и печат на  
упълномощеното лице

Наименование на участника



000673



**ЦЕНОВА ТАБЛИЦА**

ЦЕНИТЕ НА ОТДЕЛНИТЕ ПОЗИЦИИ В ЦЕНОВАТА ТАБЛИЦА ЩЕ СЕ РАЗГЛЕЖДАТ КАТО ИНДИВИДУАЛНИ ГЛОБАЛНИ ЦЕНИ ЗА СЪОТВЕТНИТЕ ОБОБЩЕНИ ВИДОВЕ СМР.

ЗАПЛАЩАНИЯТА НА ВСИЧКИ ВИДОВЕ РАБОТИ ЩЕ БЪДЕ ИЗВЪРШЕНО В СЪОТВЕТСТВИЕ С УСЛОВИЯТА НА ДОГОВОРА.

ВСИЧКИ ЦЕНИ СА В ЛЕВА БЕЗ ДДС.

ДОГОВОРЪТ ЩЕ БЪДЕ ОБЕКТ НА ДАНЪЦИ И ТАКСИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ДДС, СЪГЛАСНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА Р БЪЛГАРИЯ.

ЩЕ СЕ ЗАПЛАЩАТ САМО ОБОБЩЕНИ ВИДОВЕ РАБОТИ, КОИТО СА НАПЪЛНО ЗАВЪРШЕНИ. НЯМА ДА ИМА ЧАСТИЧНИ РАЗПЛАЩАНИЯ ЗА ЧАСТИЧНО ЗАВЪРШЕНА РАБОТА. ПЪЛНОТО ЗАВЪРШВАНЕ НА ДАДЕНА РАБОТА СЕ УДОСТОВЕРЯВА СЪС СЪОТВЕТНИЯ ДОКУМЕНТ ЗА КОЛИЧЕСТВО И КАЧЕСТВО.



ОБРАЗЕЦ №9 – Приложение 1.1

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА - ОБОБЩЕНИ ВИДОВЕ СМР		
Обособена позиция №24 - Проектиране, изготвяне на проект и изпълнение на строеж по чл. 3 ал. 1, т. 1 буква "б" от ЗОП за изграждане на малък пилотен общински център - Левски		
	Описание	Стойност в лева без ДДС
1	Вход със зона за приемане и разтоварване на опасни битови отпадъци	31900,00
2	Зона за сортиране / съхраняване	21600,00
3	Комунално-битова зона и канцелария	11300,00
4	Склад за съхранение на празни опаковки и материали за събиране на разливи и разлипи, палети и инструменти	22420,00
5	Зона за натоварване на опасните битови отпадъци за транспортиране до площадка за последващо третиране.	32500,00
6	Зона за престой на автомобили.	21816,00
7	Изграждане на портал с бариера.	12300,00
8	Място за Поставяне на информационна табела.	2100,00
9	Изграждане и оформяне на транспортно комуникационни връзки (пътища, настилки);	138816,00
10	Изграждане и оформяне на инженерно технически проводи (площадкова инфраструктура), ограда, зона за озеленяване, производствена зона;	37368,00
11	Изграждане на Трафопост;	110255,00
12	Изграждане и доставка на Везна – платформена за измерване на приетите количества отпадъци;	16500,00
13	Изграждане и оформяне на Изгребна яма, за оттичане на канализационни води (само за Обособена позиция 1 и Обособена позиция 4).	19050,00
А - ОБЩО ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА БЕЗ ДДС		477925,00

Дата:19.01.2018г.

Суважение,

(име и фамилия на представляващия/те участника или надлежно упълномощено лице)

000678



## FINANCIAL PROPOSAL PRICE PARAMETERS OFFERED

in a public contest procedure for the award of public procurement:  
**"Designing with supervision and execution of construction within the meaning of Art. 3 par. 1 p. 1 letter "b" PPA" project" Research and development of pilot models for environmentally sound collection and temporary storage of hazardous domestic waste" with 3 (three) lots.**

[„Partrade” Ltd.],

Represented by [Dimitar Cvetanov Vasilev]

Acting as [Manager]

With BULSTAT/UIC [112062174],

With headquarter [city of Sofia, region of Triaditsa, Cherni vrah Blvd. №158] and office address [city of Sofia, region of Triaditsa, Cherni vrah Blvd. №158],

Correspondence address: [city of Pazardzhik, Plovdivska Str. №113],

Telephone number [+359 (0)34/44 57 55],

fax [+359 (0)34/44 56 59],

e-mail [partrade@partrade.bg]

bank accounts: [E

IE

ba

cit

### DEAR LADIES AND GENTLEMEN,

In connection with the announced procedure for the award of the above procurement, we present our Financial Proposal .

After we studied the documentation for participation in this price offer in accordance with the requirements of the Technical Specification requirements to the offer and terms of execution, make the following binding proposals for the implementation of Lot:

1. **For the implementation of Lot No 2 "Design with author's supervision and execution of construction within the meaning of Art. 3 par. 1 p. 1 letter "b" PPL" to build a small pilot municipal centre - Levski", as defined in its scope tender documentation, we offer the following general price excluding VAT and including VAT:**



**BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME**  
**БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

**517 809,00 (five hundred and seventeen thousand eight hundred and nine) leva without VAT**  
**(with numbers) (with words)**

The total price includes costed design and construction works and implementation of supervision in the attached price table (Annex 1.1).

1. The price is formed based on completed price table (Annex № 1.1) and is as follows:

	ACTIVITY	PRICE without VAT
C	EXECUTION OF CONSTRUCTION WORKS (according to Annex 1.1)	477 925,00
D	DRAFT DESIGN	22 899,00
E	SUPERVISION	16 985,00
	<b>TOTAL PRICE FOR LOT:</b>	<b>517 809,00</b>

2. In so our proposed price we have included all costs related to quality performance of the lot descriptions in type and scope. The proposed prices are set in full compliance with the terms of documentation, including and the technical specification of the procedure, and remain unchanged throughout the period of the contract. Prices are in Bulgarian leva.

**IMPORTANT !!!** The content of "The offered price parameters" is presented in electronic format. Completed price table (Annex №1.1) is recorded electronically in Excel or equivalent, with envelopes with the offered price parameters.

**APPLICATIONS:**

1. Annex №1.1- Price Table on paper and electronically in "Excel" or equivalent format for Lot.

Date 19/01/2018

Name and last name Dimitar Vasi

Signature of the authorized person

Name of the participant "Partrade" Ltd.



000680



BULGARIAN-SWISS COOPERATION PROGRAMME  
БЪЛГАРО-ШВЕЙЦАРСКА ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

*APPENDIX №9– Annex 1.1*

**PRICE TABLE**

PRICES OF INDIVIDUAL ITEMS IN THE PRICE TABLE WILL BE CONSIDERED AS INDIVIDUAL GLOBAL PRICES APPROPRIATE AGGREGATION TYPES WORKS.

PAYMENT OF ALL KINDS WORK WILL BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THE CONTRACT TERMS.

ALL PRICES ARE IN LEVA WITHOUT VAT.

TREATY WILL BE SUBJECT TO TAXES AND FEES INCLUDING VAT BY THE LAWS OF THE REPUBLIC OF BULGARIA.

WILL PAY ONLY SUMMARY WORK WHICH ARE FULLY COMPLETED. WILL BE PARTIAL PAYMENTS FOR PARTIAL COMPLETION OF WORK. FULL COMPLETION OF THE JOB IS CERTIFIED BY RELEVANT DOCUMENTS QUANTITY AND QUALITY.



APPENDIX №9 – Annex 1.1

PRICE TABLE – RESUME OF THE CONSTRUCTION WORKS		
Lot 2: "Design with author's supervision and execution of construction within the meaning of Art. 3, par. 1, p. 1, letter 5) PPL" to build a small office building, 13.461		
	Description	Value in leva without VAT
1	Entrance with an area for receiving and unloading of hazardous waste	31900,00
2	Zone sorting / storage	21600,00
3	Utility area and office	11300,00
4	Warehouse storage of empty containers and materials for collecting spills and placers, pallets and tools	22420,00
5	Area load of hazardous waste for transportation to the site for disposal.	32500,00
6	Area stay car	21816,00
7	Building a portal barrier.	12300,00
8	Space for information board	2100,00
9	Construction and design of transport communications (roads, pavements)	138816,00
10	Construction and design engineering technical lines (neighboring site infrastructure), fence, landscaping area, production area	37368,00
11	Construction of power substation	110255,00
12	Construction and delivery of Scale - platform for measuring the quantities of waste accepted;	16500,00
13	Building and shaping of dredged pit drainage of sewage (only for Lot 1 and Lot 4)	19050,00
A – TOTAL PROPOSED PRICE WITHOUT VAT		477925,00

Date:19.01.2018

With respect,

(name and last name of the representative participant or duly authorized person)